

Karel Mauser:

LJUDJE POD BIČEM

III. del.

Nataša se zdi, da ne verjame povsem v to zaposlenost. Zelo sta se zblížali v zadnjih mesecih in Nataša ji zaupa kakor nikomur. Včasih se ji zazdi, da bi ji ob večerih, ko sta sami, mogla povedati vse, kar jo je nekoč polnilo z grozo, prav kakor Silvi. Ko sedi z njo na zofi — vselej se vsede čisto na rob — gre od nje blažen mir, ki je podoben dišečemu olju. Besede ji mirno polze na roke, ki jih drži sklenjene na kolenih in v njenih bogatih kostanjevih lasih počiva zelenkasta luč senčnika.

S staro služkinjo se ni imela kaj meniti. Živela je v svojem svetu, opravila delo in odšla v svojo sobo. Toda Neža vselej, kadar vidi, da je sama, vpraša, če ji je morda dolgčas.

Nataša s prsti nalahno rahlja lase, da toplota sega do lobanje. Ko sliši, da je Neža pospravila posodo v kredenco, jo pokliče.

— Želite, gospa? —
Stoji pri vratih in v rokah drži bel predpasnik.
— Ali ste že gotovi, Neža? Koliko je ural? —
— Nekaj čez osem, gospa. Se tri ure, kajne? —

CHICAGO, ILL.

MARQUETTE PHOTO SUPPLY
Complete line of photographic equipment
3314 W. 63rd St.
Prospect 6-8998 (203)

REAL ESTATE FOR SALE

WORTH — Owner transf. 3 bdrm. contemp. Wood & beam ceilings. Elec. kit. Forced air ht. Lots of closets. Storage. Econ. to heat. 105x135 ft. oak shaded lot. Nr. everything. GL. 8-2255. (202)

VILLA PARK — BY OWNER. 4 bdrm. home on lge. wooded cor. lot. In finest sect. of town. Fenced back yd. New gas furn. water htr. Dry bsmt. Playroom. All weather porch. Must see to apprec. Nr. pub. & par. schls. & shopp. area. 320 E. Highland. Priced at a low \$22,500. TE. 2-5648. (202)

BY OWNER, D.D.S. Retiring to Fla. 5 rm. frame resid. in excel. cond. Lge. rms. Moderate tile cab. kit. Tile bath. 2 bdrms. Gas ht. New 2 car gar, 20x22. 30x183 lot. Low taxes. Nr. transp., shops, churches & schls. Shown by appt. only. Low \$20's. FO. 9-7169. (203)

LINDENHURST — BY OWNER
7 room house. 4 bedrooms. Full basement. Separate garage. Nr. everything. Asking only \$20,000. Call EL. 6-5898. (203)

BY OWNER—4740 S. Ashland Ave.
2 story brick. Nice lge. store. 2nd flr. 4 offices & paneled recreation rm. Gas ht. Parking. For info. call CO. 1-0587 morn. or eves. (203)

BUSINESS OPPORTUNITY

BOWLING ALLEY
4 lanes, cocktail lounge, dance hall, large 5 rm. apt. Bldg. included. Must sell. Owner. WE. 5-3566 morn. or eves. (202)

LAUNDROMAT — BY OWNER
Northwest suburb. Plenty of parking. 20 washers, 7 dryers. 2 yrs. old. Make offer. PAR. 4-9154. (202)

Modern Complete Certified Food Mart. Est. 13 yrs. S.W. side. Exc. loc. Will sell with or without bldg. 50x60. Doing over \$200,000 yrlly. Retiring. KE. 8-3032 anytime. Also complete food mart in Wis. (202)

— Morda še dlje — pravi Nataša s čudnim glasom. — Vedno pride kasneje kakor reče. —

— To je res — pravi Neža. — Zelo red zamuja. —

In ker Nataša ne reče več nobene besede, se Neža vrne v kuhinjo. Tudi ona čuti spremembo, pomisli Nataša. Vse se spreminja čeprav je komaj opaziti. Toda že ta tišina v hiši jo naznačuje. Zdaj komaj kdaj gresta skupaj. Marsikdaj se ji res ne da, ker so ji vsi udje nekam odveč in nima veselja ne volje. Toda včasih bi rada šla in takrat dolgo premišlja, če nima že kaj na programu. Tedaj čuti, da jo s svojim ugibanjem žali in četudi potem gresta, se ne počuti več dobro. Zdi se ji, da ga je prisilila in da pač gre, ker se ni upal upreti.

Ko je Neža s svojim pospravljanjem pri kraju, spet pride na vrata.
— Zdaj sem gotova, gospa. Morda bi želeli spiti še skodelico čaja? —
— Napravite ga za obe, Neža. Ali si želite iti počivat? —
— Če vam je dolgčas, rada ostanem tukaj — reče. — Zunanaj je hud veter. —

— Slišim ga — pravi Nataša in se zravna na zofi. Lasje se sušijo zelo počasi in še vedno čuti mokroto na vratu.
Čez dobrih deset minut se Neža vrne s čajem in ga postavi na malo mizico pred zofa.

— Pričelo je spet snežiti — reče. — Veter nosi sneg s tako silo, da se po cesti naravnost kadi. Komaj se vidijo luči. —
Čaj je bil zelo vroč in pili sta ga v drobnih požirkih. Nataša je pri vsakem skodelico postavila nazaj na krožnik in pri tem preplašeno gledala v Nežo.

— Ali vam res ni nikoli dolgčas? —
— Včasih, po starem življenju in po sosestrah. Navadila sem se bila tistega življenja.

— Da, človek se nečesa navadi in potem mu tišto ne gre več iz spomina — reče Nataša. — Celo tiste stvari in ljudje, ki jih včasih morda nismo ljubili, nam počasi preplavijo

misli. —

Glas se ji čisto malce tresne, vendar je Neža prepričana, da misli na prvega moža. Človek v samotni vedno postane uganjka.

— Tudi jaz tako mislim — reče Neža krhko. — Marsikdaj v življenju nekemu naredimo krivico in niti ne mislimo, da smo jo naredili. Čez leta, ko obnovljamo spomin, nenadoma vidimo toliko malenkosti, ki smo jih nekoč spregledali. Se zgodi, da smo nekoga celo življenje imeli za podlega človeka, ko ga ni več, se nam pokaže toliko lepih stvari na njem, ki jih pri živem nikoli nismo videli. Življenje je tako čudno. —

— Tudi vi tako mislite? — je rekla Nataša in roka, v kateri je držala skodelico, se ji je tresla.

Postavila jo je nazaj na krožnik in popravila haljo, ki se je je odprla na prsni.
— Moj prvi mož se je ustrelil — je rekla nenadoma. — Vem, gospa. —
Gledala jo je z norimi očmi. — Gospod mi je povedal. — Ni je hotela ustaviti, čeprav je imela občutek, da bi jo znalo spet popasti. Naj jo, če jo mora. Morda se razgovori in ji bo boljše. Tudi samotja je strašen pritisk, če je nisi vajen. Tako daleč je še do enajstih.

— Spočetka nisem mislila, da se je ustrelil zavoljo mene, toda zdaj se mi velikokrat zdi, da mu je bilo hudo in da tistega ni mogel prenesti. —
— Mislim, da bi ga ne smeli pustiti, gospa — je rekla trdno.

— Vi v življenju nemara nikogar niste imeli tako radi, da bi ga poročili — je rekla Nataša trudno. — Ne morete razumeti. —

— Vsaka ženska je enako ustvarjena, gospa, toda toliko je ljudi na svetu, ki jih nihče ne ljubi. Tiste smo ljubile me zavoljo Boga. Zapuščene otroke, bolne in pozabljene. Tudi to je ljubezen, zelo lepa ljubezen, tudi če jo človek ne vrača. Toda Bog jo povrne. —
— Tistega bi jaz ne mogla — je rekla hlastno.

— Nekateri, ki so poročene, zmorejo še več — je rekla Neža mirno. — Ljubijo celo moža, ki jim ljubezni ne vračajo, ki jih tepo in varajo. Mirno gore poleg njih do zadnje ure. In tudi obratno se zgodi, da mož ljubi ženo, čeprav ve, da nje ljubezni nima več. V življenju je toliko skrivnosti. Zavijanje vetra je hrumele mimo okna, prasketaje so se

drsale snežinke po šipi, toda Nataša je negibno kakor mrtva gledala v mirni Nežin obraz. Ustnice so ji bile skoraj bele in vendar je Neža videla, da ji ni slabo, da se je le nenadoma odtrgala od nečesa, kar jo je vezalo in da je prvič po dolgem času zaplavala na vrh.
— Da — je rekla, toda njen glas je bil tak, kakor da ni bil njen.

— Morda bi radi odšli v spalnico, gospa? —
— Ne — je rekla hitro. — Ne grem še spat. Tudi ne bi zaspala. In lase imam še vedno mokre. —

Buče se je nosil veter po cesti, divjal čez vrt in se nosil naprej proti Barju. Spremljalo ga je žvižganje kakor da prav mimo okna drve sani po izglajenem sanincu.

— Nekaj bi vas rada sprasala, Neža. Ženska ste in lažje govorim z vami kakor z Blažem. Zdaj sva sami. —
— Seveda — je rekla. — Tu pod levo grudjo se mi je nekaj napravilo — saj je že dolgo nazaj — toda zdaj se mi zdi, da je večje in da se

ne premika. —
Z obema rokama se je držala reverjev halje in lahna rdečica ji je stopila v obraz.
— Ali se gnoji? — je vprašala Neža in niti malo ni spreminila glasu.

— Nič se ne gnoji — je rekla. — Vsaj mislim, da se ne. Toda čutim kakor droben oreh. —
Hotela je ujeti Nežine oči in v njih uginiti kaj misli. Toda Neža ni pokazala začudenja, niti strahu. Čisto mirno je rekla:

— Pokažite, gospa. —
Čudno plašno je odgrnila haljo na levi strani. Dolgi Nežini prsti so zatipali v belino, pritiskali, mleli, toda ni čutila bolečine. Le neprijeten občutek, da je ta drobna oteklina odveč in da bi je ne smelo biti.

— Boli? — je vprašala Neža mirno. — Ali vas morda boli pod pazduho? —
— Nič me ne boli — je rekla.

— Imate že dolgo to? —
— Ne morem reči natančno, toda vem, da je bilo včasih čisto malo, podobno Bradavici. — Nežini prsti so se umaknili

Prebarvajte vaše sobe

Kako prijetni bodo dolgi zimski večeri v čistem, nanovo prebarvanem domu. Sedaj je čas, da vam prebarvamo sobe, da bodo lepe za zimo. Se danes pokličite za brezplačen in neobvezen proračun. Delo zajamčeno, cene zmerne!
Izposojamo "steamer" za odstranjevanje stenskega papirja. Se priporoča:

TONY KRISTAVNIK, Painting & Decorating
UT 1-4234 HE 1-0965

STEVE F. PIRNAT CO.

6516 St. Clair Ave. Cleveland 3, Ohio
HE 1-3500

Ako želite potovati v Evropo, ali pa dobiti svojce v Ameriko, vam vse potrebno uredimo za udobno potovanje.

Pošiljamo denarna nakazila potom Narodne Banke, katera izplača prejemnikom po 750 dinarjev, za vsak dolar.

Izvršujemo vse uradne dokumente, ter iste notarsko overovimo.

V vseh zadevah se lahko zaupno obrnete na naš urad, ker vedno skušamo dati, vso možno in vpljudno postrežbo.

NAPRODAJ

Ohijsko in kalifornijsko
GROZDJE IN MOŠT

POMPEI WINERY

3990 E. 89 St. DI 1-3185
pri Harvard

in Nataša je zagrnila haljo.
— Ali mislite, Neža, da se znotraj gnoji? — je rekla plašno.

Neža je gledala nekam proti vratom kakor da je globoko potopljena v razmišljanje.

— Niste tega nikoli pokazali zdravniku? — je rekla počasi.

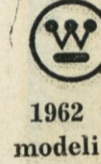
— Nikoli. —
— Tudi možu ne? —
— Nobenemu — je rekla. (Dalje prihodnjič.)

Kompletni pribor za čiščenje preprog dobite . . . ZASTONJ!



CE KUPITE Westinghouse RUG CLEANING SCRUBBER-POLISHER

cene so od **\$39.50** naprej!



Ta čistilec lahko uporabite za čiščenje preprog, za čiščenje, voskanje in politiranje podov. Ima krožno delovanje in zato nikdar ne oškropi in onečisti sten ali pohištva. Pridite in si ga oglejte!

OGLAŠAMO VEČKRAT NA TEDEN NA TV ODDAJAH!

A. GRDINA in SINOVI

TRGOVINA S POHIŠTVOM — POGREBNI ZAVOD
15301 WATERLOO RD.

Odpri ob pon., četrkih in petkih do 9. zvečer—ob sobotah do 6.
MI DAJEMO EAGLE ZNAMKE

Joseph L. Fortuna

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. MI 1-0046

Moderan pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči

CENE NIZKE! PO VASI ŽELJI!

Europa Travel Service — potniška pisarna

759 East 185th Street Cleveland 19, Ohio

Zelite poceni in udobno potovati z ladjo v Jugoslavijo? Potovanje z jugoslovansko ladjo v času od 15. oktobra 1961 do 14. aprila 1962 od New Yorka do Reke in nazaj vas stane samo \$260,00.

Imamo zastopstvo drugih ladijskih linij in jugoslovanske plovbe.

Za natančna pojasnila se obračate s polnim zaupanjem na:

JEROME A. BRENTAR — Tel. IV 6-3774

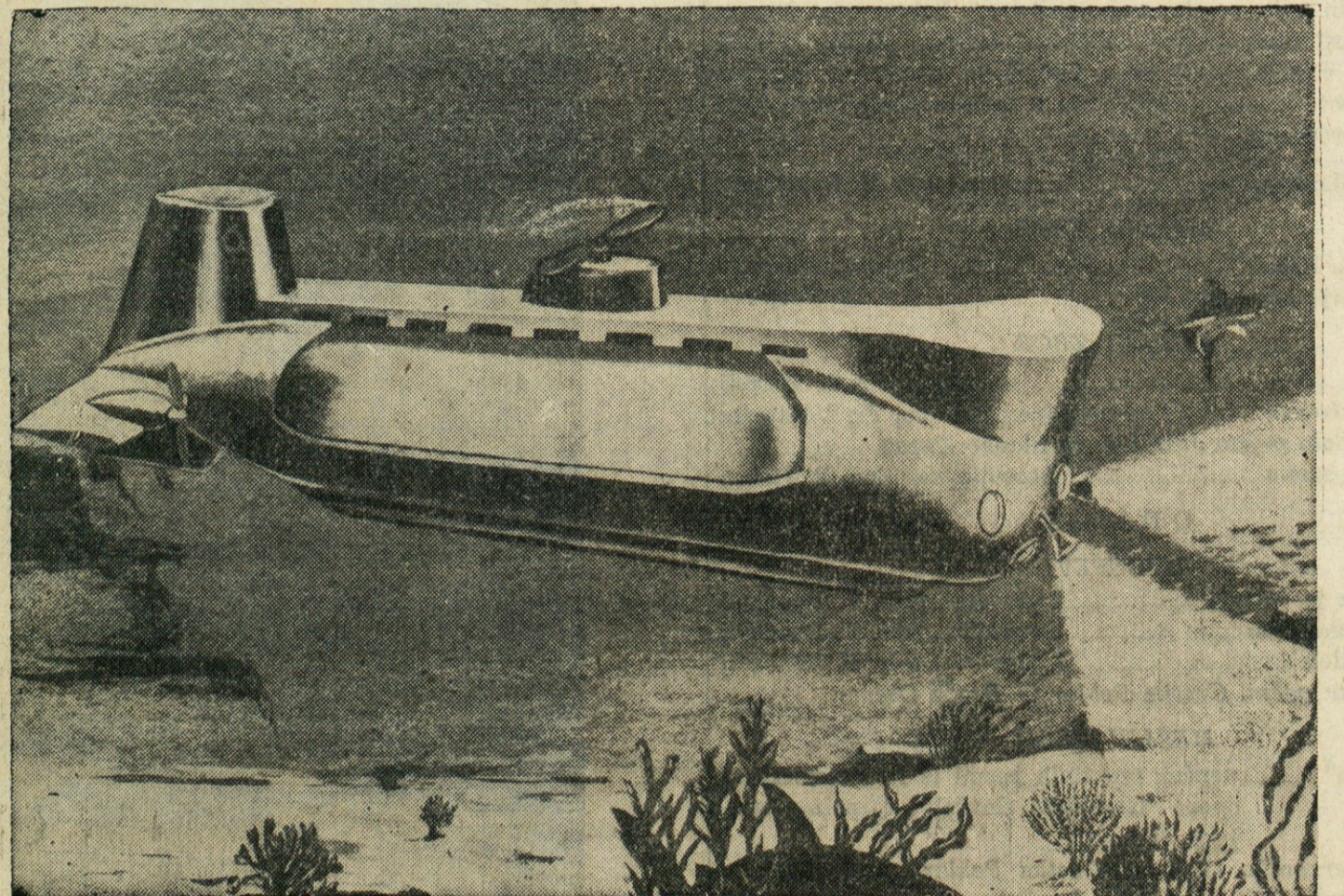
USTANOVLJENO 1908

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

HAFFNER INSURANCE AGENCY
18108 HILLER AVENUE IV 1-0653



NA BEGU — Domačinki v pokrajini Kasai v Kongu sta naložili svoje premično premoženje na glavi, si navezali otroka na hrbet in se podali na pot proti taborišču Združenih narodov, da se rešita pred nasiljem pripadnikov sovražnega plemena.



PRI RAZISKAVI MORSKIH GLOBIN — Slika kaže model Aluminauta, posebne podmornice, izdelane iz aluminija, katere glavni namen bo preiskavati morske globine. Potopila se bo lahko do 15,000 čevljev globoko in v tej globini plula z brzino 3,8 vozlov na uro. Merila bo samo 9 čevljev v premeru in bo tehtala 150,000 funtov. Dograjena bo predvidoma leta 1963.



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

UNITED NATIONS WEEK

The week of Friday, October 20, 1961, through October 27 has been proclaimed United Nations Week by Mayor Celebrezze. This is Cleveland's participation in the National Observance of U.N. Week as proclaimed by President Kennedy. He believes that the United Nations deserves the full and continued firm support of our whole community. He thinks that there is an urgent need for a better understanding and mutual respect among all nations throughout the world. In order to accomplish these purposes, the Mayor has set up a permanent group to be known as "The Mayor's United Nations Committee." This is to be a citizen's committee comprised of representatives of all citizens of our community including civic, educational, religious, veterans and other organizations as well as agencies of the press, radio, television and motion pictures.



Catholic War Veterans St. Vitus Post 1655



FOR GOD FOR COUNTRY FOR HOME

Standings October 12, 1961

	W.	L.
Grdina Recreation	12.5	5.5
KSKJ No. 25	11	7
Mezic Insurance	11	7
La Mont's Pizza	11	7
Cimperman Market	10	8
Brodnick Bros.	9.5	8.5
Nor. Men's Shop	8	10
COF No. 1317	8	10
Hecker Tavern	8	10
CWV Double Eagle	8	10
CWV Goldbricks	7	11
CWV Wildcats	4	14

Schedule October 26, 1961

Allays:	
1-2	Brodnick Bros. vs. Mezic Insurance.
3-4	La Mont's Pizza vs. COF No. 1317.
5-8	Norwood Men's Shop vs. CWV Goldbricks.
7-8	Hecker Tavern vs. CWV Double Eagle.
9-10	CWV Wildcats vs. Cimperman Market.
11-12	Grdina Recreation vs. KSKJ No. 25.

Team High Series	
Cimperman Market	2744
Mezic Insurance	2728
Grdina Recreation	2699
Hecker Tavern	2675

Team High Game	
Mezic's Insurance	989
Cimperman Market	978
Grdina Recreation	959
Hecker Tavern	944

Individual High Series	
T. Urbas	642
E. Salomon	622
J. Macek	614
B. Collingwood	607
J. Nemanich	607

Individual High Game	
T. Urbas	277
C. Salomon	255
R. Massera	254
E. Salomon	248

Ohio Bell Changes Billing Schedules

A steady influx of new telephone subscribers plus an increasing volume of long distance calls originating from within the Cleveland metropolitan area has made it necessary for Ohio Bell to spread its billing schedules more evenly over the month.

In order to cope with the complexities of billing some 553,000 customers in Cuyahoga, Lake and Geauga counties for their regular monthly service in addition to computing separate charges for more than 95,000 long distance calls placed here each day, the company has had to devise a smoother and more continuous workload schedule for its billing department.

Heretofore, one of six billing dates has been used in computing a customer's monthly statement. As of Tuesday, October 17, however, subscriber accounts in this area will be allocated to one of 20 billing dates during the month.

This means that about 445,000 Ohio Bell customers here will get a new billing date as a result of the rescheduling, and the remaining 108,000 will not be affected at all, according to Division Commercial Manager J. L. Hanna.

"Subscribers assigned a new billing date," Hanna said, will receive one monthly statement that has been adjusted either forward or back a few days in order to get them on the new schedule. This transition period bill will be issued during the month between October 17 and November 16, and at the end of that period all of the rescheduling will have been completed."

Hanna said that subscribers affected should not be alarmed because this one particular bill reflects charges for a few days more or less than the normal monthly period. The amount that has been added or subtracted merely adjusts for the number of days that were added or subtracted to arrive at a new billing date. The following monthly statement and all subsequent ones will indicate one full month's charges.

Births

A second daughter was born recently to Jack and Milena Zaper of 6802 St. Clair Ave. Congratulations!



SHORTS on SPORTS

Stengel Sets Another Mark: The first time Casey Stengel dons a uniform of the New York Mets, he will set another record. He will be the only man in history to wear the uniform of four different New York Clubs.

He played with the Giants and Dodgers, managed the Yankees and now will pilot the Mets. **Shantz Selected by Both Major Drafts:** Pitcher Bobby Shantz owns the dubious distinction of having been included in both drafts of players for new clubs, the American League in 1960 and the National League in 1961.

A year ago, the southpaw, then with the Yankees, was the first player selected by the new Washington club in the American League draft. Immediately after the draft, Washington traded him to the Pirates for three players, including Hurler Bennie Daniels, who was one of the aces of the Senator staff in 1961.

With the Pirates in 1961, Shantz won six, lost three but was placed on the available list by Pittsburgh. Houston grabbed him as its sixth draft choice for \$75,000.

Batting Record Broken by Berra: When Bob Purkey fanned Yogi Berra in the fifth inning of the 3rd Series game, October 7, statisticians came up with a little gem. It was the first time Yogi had fanned in 105 trips to the plate in Series competition, undoubtedly an all-time record for a player in the class.

The previous time Yogi had fanned in a Series was in the fourth game in 1956, when Carl Erskine of the Dodgers whiffed the Yankee slugger in the fourth frame after yielding a first-inning single.

Texans Concentrate on Ground: Thus far, the Dallas Texans have averaged throwing only 22 passes per game, about eight passes below the norm for the league as a whole.

"We'll catch up," said coach Hank Stram of the newest entry in the American Football League. "We'll wind up throwing 30 to 35 passes per game." Meanwhile, the Texans will be trying to steamroller those teams which Stram thinks are set for an aerial barrage.

Air Force Begins Operation Sweetsong

Area Air Force Recruiter, Sgt. Miller, whose office is located at 7909 Euclid Ave., announced that special assignments are now available with the United States Air Force Band. It is called "Operation Sweetsong!"

With approximately 45 Air Force Bands located in all parts of the world, the Air Force is presently accepting applications from men who wish to continue their musical careers while fulfilling their military obligations.

The USAF WAF (Women in the Air Force) band offers the same opportunity in many areas, including Concert Band, Marching Band, Dance Band, Glee Club, and instrumental instruction.

Auditions may be arranged by calling Sgt. Miller at telephone 795-1124. He will make all the necessary arrangements for interviews.

USAF Band Director to Hold Auditions Here Chief Warrant Officer Rogers, Band Master and Audition Officer of the USAF Recruiting Service will be on hand October 20th and 21st to audition bandmen who are interested in obtaining positions in the United States Air Force.

CWO Rogers reports that an urgent need exists in many of the 45 existing Air Force Bands for instrumentalists to fill vacancies in Air Force Commands throughout the United States and foreign countries.

Young men interested in continuing their musical careers while fulfilling their military obligations are urged to contact Sgt. Miller or Irvin, whose office is located at 7909 Euclid Ave., telephone 795-1124. He will make all the necessary arrangements.

St. Clair, Mo. — Hearing that her late mother was due a Federal income tax refund, Mrs. Gladys Ross journeyed 50 miles from her home in St. Clair to the International Revenue Service office in St. Louis to see about collecting. She did collect the full amount — two cents.

London, England — Police sergeant Alan Thompson was breaking up a street fight when his police dog joined in the battle. The dog bit Thompson.

St. Clair, Mo. — Hearing that her late mother was due a Federal income tax refund, Mrs. Gladys Ross journeyed 50 miles from her home in St. Clair to the International Revenue Service office in St. Louis to see about collecting. She did collect the full amount — two cents.

When Dreams Come True Have any of your childhood ambitions been realized? Yes, when my mother used to cut my hair, I always wished I hadn't any."

Tales of Hoffman on Nov. 5th



Caroline Budan



Edward Kenik

This is the title of the opera, which the Glasbena Matica chorus is going to present on Sunday, Nov. 5th, at 3:30 p.m. in the SND on St. Clair Ave., under the direction of Anton Schubel.

We all know that if one is even slightly familiar with a certain musical work, he gathers more enjoyment from it while viewing it. In order to acquaint the audience with Tales of Hoffman, we will give a brief summary of the composer and the opera itself.

Jacques Offenbach was born in Cologne, Germany, but at an early age settled in Paris and became a naturalized Frenchman. At the age of 14, he joined the orchestra of the Opera Comique as a cellist. He originated a rather individual style of comic opera known as opera bouffe many of which, together with his ballet pantomime, were produced in his own theatre, the Bouffes-Parisiens. His greatest work, the Tales of Hoffman, was produced after his death.

CURTAIN — In the prologue, the poet Hoffman (Edward Kenik) and his companion Nielaus (Cecilia Valencic) are warmly greeted by Hoffman's student friends in Luther's tavern. They all drink and sing, then they accuse Hoffman of being in love. He pleads not guilty, and in a dreamy mood agrees to tell the story of his three fantastic loves. Each of the three acts that follows is one of these queer stories.

ACT 1 — Spalanzani (John Perencevic) is a mechanical genius who has constructed a life-sized doll that looks and acts like a human being. He exhibits her, Olympia (Carolyn Budan) as his beautiful daughter. Hoffman comes along and Coppelius (Anthony Mramor) sells him a pair of magic glasses. Olympia looks real to him through the glasses and he falls madly in love with her. Nielaus tries to persuade Hoffman to give up his mad infatuation, but the poet will not listen. In dancing with Olympia his glasses break and something goes wrong and she literally flies all to pieces. To Hoffman it is an uncanny, tragic end to his amour.

ACT 2 — In the prologue, the poet Hoffman (Edward Kenik) and his companion Nielaus (Cecilia Valencic) are warmly greeted by Hoffman's student friends in Luther's tavern. They all drink and sing, then they accuse Hoffman of being in love. He pleads not guilty, and in a dreamy mood agrees to tell the story of his three fantastic loves. Each of the three acts that follows is one of these queer stories.

ACT 3 — Spalanzani (John Perencevic) is a mechanical genius who has constructed a life-sized doll that looks and acts like a human being. He exhibits her, Olympia (Carolyn Budan) as his beautiful daughter. Hoffman comes along and Coppelius (Anthony Mramor) sells him a pair of magic glasses. Olympia looks real to him through the glasses and he falls madly in love with her. Nielaus tries to persuade Hoffman to give up his mad infatuation, but the poet will not listen. In dancing with Olympia his glasses break and something goes wrong and she literally flies all to pieces. To Hoffman it is an uncanny, tragic end to his amour.

Be sure to watch next week's edition of the American Home for the story of the next two acts. Publicity Com.

Hot Bidding He bid high for the parrot, and finally it was knocked down to him. Paying over his \$46, he asked: "Does this parrot talk?" "Who do you think was bidding against you?" the parrot inquired.

EDITOR'S NOTE

Please bear in mind the following rules in submitting copy for this page:

1—All copy must reach the office of the publisher at the latest by **Wednesday noon** preceding date of publication. Typewritten double spaced copy is preferred. Address all communications to: AMERICAN HOME PUBL. CO. 6117 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND 3, OHIO

2—Omit all mention of games of chance, such as Lotteries, Raffles and Door Prizes. Publishing same is in violation of Postal Laws.

A Letter from Formosa

Greetings from Yuanli, Formosa. It is not often that I can write to you from a hospital. I had to undergo an operation, but I won't bore you with it. I would like to describe a Chinese hospital to you. It is so different from any hospital you know.

The know-how and technical skills of different Chinese doctors differ a little, but there is where the comparison ends. When you think of a hospital, you think of a quiet place and cleanliness and efficiency — here it is just the opposite.

When a Chinese goes to a hospital, he doesn't go alone. At least one person goes with him — or often the whole family. The patient sleeps on the bed, the others sleep on mats around and under the bed to take care of the patient.

The hospital does not provide meals. So, somebody must go with the patient to cook for him. The cooking is done right outside the room or outside on the hospital grounds. You can see the whole families cooking their meals two or three times a day. You can imagine the noises the pots and pans make around meal time.

There is no such thing as a definite time for visitors. They may come any time during the day or night. There is no such a thing as "quiet," or "do not disturb" or "no visitors" sign around. Everybody talks at the top of his voice, the children cry, mothers scold them; somebody may feel like singing or playing the radio out loud, so that all may have the pleasure of listening to it. There is another noise very irritating to the western ears. Most of the people, when they do not go in their bare feet, wear wooden clogs. Their banging on the cement floor is like somebody playing a drum. Multiply that by a hundred and you can see what bedlam there is. You may think that all this noise may disturb the patients, it doesn't. They are used to noise. They are right at home with it and after a few days I got used to it too.

All the patients and others are very friendly. The whole ward is like a big family. Each one proudly explains his own sickness and how and the why of it. By the time you are there for a week, you know everybody's family history and all the sickness they ever had in the family, including grandmother's.

One day I just fell into a deep sleep, when I felt somebody shaking me. "Sin hu, Sin hu (Father, Father)." I heard somebody yelling into my ear. There was a little boy by my bed. "What's the matter?" I asked. "Are you asleep?" asked the little voice. "Yes, I was," I answered, as the little one walked away, saying: "I thought you were!"

In the old days, each Chinese family had a certain doctor. They paid him when everybody was well; if somebody in the family got sick, the payment stopped until the doctor made that person well again. A very good idea.

The big feast of the Assumption of Our Lady is coming soon. We are preparing many people for Baptism on that day. Please say a prayer for them that they may become good Catholics. And please, keep me in your prayers as I keep you in mine.

God bless you all. FR. REBOL, Rev. Francis Rebol, M.M., Catholic Mission, Yuanli Taiwan, Formosa.

Pennsylvania Request Again Refused

Port Clinton, O. — The Pennsylvania Fish Commission again has been rebuffed by the Ohio Wildlife Council in its effort to have the latter agree to fishing seasons, sizes and creel limits; it recently adopted for the Pymatuning Reservoir, part of which is in Ohio. According to a compact between the states, which has been approved by the U. S. Congress, both states must mutually agree to any change before it could be legal.

Pennsylvania has a possession limit on fish while Ohio has none on the number an angler can take. Under the new Pennsylvania regulations, a fisherman may catch in one day only two muskellunge, six largemouth or smallmouth bass, six walleyes and 500 minnows. The number of fish in possession may not exceed two days' limits.

Hayden Olds, chief of the Division of Wildlife, reported he had received a request from Albert Hazard, Harrisburg, assistant director of the commission, urging reconsideration of the council decision made August 4. The council informed Olds to tell Hazard that it could not agree to the changes.

Real Value! U. S. BONDS!

AMERIŠKA DOMOVINA AMERICAN HOME

CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

★ Newly arrived in Cleveland this week are Mr. and Mrs. Aloysius (Katherine) Janezic of Yugoslavia. They are visiting their daughter Mr. and Mrs. Anne Rak and son-in-law Vincent Rak at 1857 Empire Ave., Wickliffe, O., and expect to stay about three months. Welcome and have a good time!

★ On October 8th, Edward and Marie Kovacic of 7308 Hecker Ave., celebrated their 25th wedding anniversary with a Mass at St. Vitus Church, which was attended by their many relatives and friends. Congratulations and wishes for many more happy and healthy anniversaries!

★ A visitor at our office was Mrs. Milka Jeram, who until recently lived in the extreme northern part of Saskatchewan, Canada. She and her husband have now moved to Toronto, Ont. Mrs. Jeram was visiting the Pysvic family in Cleveland at 10105 Reno Ave.

★ Matt Vehkonja of 1060 E. 61 St., has returned home from St. Alexis Hospital and wishes to thank all, who visited him or sent him gifts or cards. Visitors are welcome at home.

★ Supreme President of KSKJ John Germ of Pueblo, Colo., attended the Golden Jubilee of Msgr. J. Oman last week and then stopped in our office to say "hello!"

★ Lieut. Roland Jelarcic, son of Anton and Mary Jelarcic, formerly of 4663 E. 93 St., and now residing in Phoenix, Arizona, has been promoted to Captain and was transferred from Sacramento, Calif. to West Point.

★ Mrs. Jennie Oblak, wife of Louis Oblak, owner of the furniture store at 6612 St. Clair Ave., has returned home after safely undergoing an operation. She wishes to thank all, who visited her at the hospital or sent her gifts or cards.

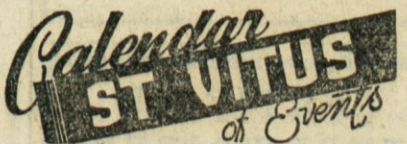
★ Jacksonville, Fla. — When a blonde and a brunette in swimsuits, both shapely and both about 18, walked into a local filling station, the attendant on duty, 20-year old Franklin Sellers, eyed them happily — until the blonde pulled a gun on him. The girls made off with \$211 in receipts and \$6 from Sellers' wallet.

★ Washington, D. C. — Bridge expert, Charles Goren sat down for a few hands with a young fellow he described as his favorite partner. The pair easily won from their opponents even though Goren's partner, Mark Leake of Memphis, Tenn., is just six years old.

★ Los Angeles, Calif. — A TWA jet airliner carrying 50 people came down safely despite a failure in the hydraulic system controlling the plane's nose wheel. After discovering the failure, crew members had injected drinking water and milk from baby bottles into the hydraulic system, enabling it to work for the landing.

★ Quebec City, Canada — Reversing the role of his famous namesake, a man walked into police headquarters and said: "I'm Jesse James. I've been robbed." James said some drinking pals, after a night on the town, had stolen his money.

★ Florence, Italy — After a jury



Sunday, Oct. 29 — Annual Ye Olde Fall Festival given by St. Vitus Holy Name Society in new auditorium.
NOV. 10 — Fish Fry by Dad's Club in new Auditorium.
NOV. 17 - 18 - 19 — Annual St. Vitus Turkey Festival in Auditorium.

Reporting from Washington

FRANKS P. BOLTON • Congressman, 22nd District, Ohio



THE FAMILY FALLOUT SHELTER. Recent world events, such as the resumption of nuclear testing by the Soviet Union, as well as her actions in Berlin, have accomplished in a relatively short period what thousands of words had failed to do earlier.

A fallout shelter is just what the name implies. It is not a blast proof shelter, but rather a shelter designed to afford protection against radioactivity.

SALINE WATER PROGRAM

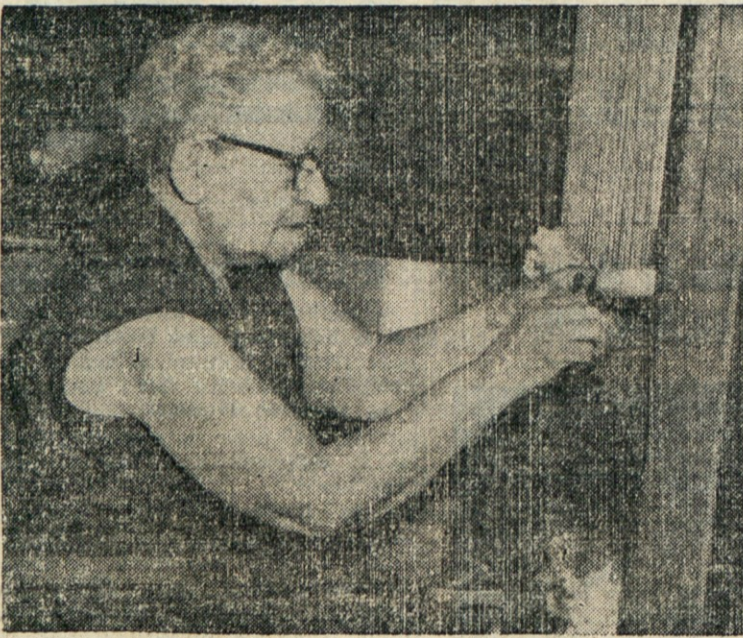
Among the measures recently passed by the Congress and signed by the President is H. R. 7916 which expands and extends until 1967 the saline water conversion program.

amendment to the Saline Water Act, five saline water conversion demonstration plants were authorized. The first of these, which is located at Freeport, has been completed.

POLISH CLAIMS DEADLINE EXTENDED

The Foreign Claims Settlement Commission has announced that the deadline for filing claims under the Polish Agreement of 1960 has been extended to March 31, 1962.

United Appeal Drive in Full Swing



RUG MAKING is a favorite pastime — and profitable business — for many women in their golden years. This lady resides at Montefiore Home, one of eight homes for the aged receiving United Appeal support.

Every morning the sun rises in the United States on more than 1,000 persons who have just reached their 65th birthday.

The increase in the numbers of older people in our population has become a matter of national concern. In a large city like Cleveland many of these elderly people live alone in rooming houses with very limited incomes.

Your United Appeal gifts will help eight homes for the aged. They include Amasa Stone House, Baptist Home, Church Home, Dorcas Home, Golden Age Center, Home for Aged Colored, Jewish Orthodox Home for Aged and Montefiore Home.

Because any person over 60 years of age, regardless of place of residence, is eligible for membership, the Golden Age Center at 2320 E. 30th St. is truly Cleveland's center for senior citizens.

In addition to providing direct service to older people, the center also serves as consultant to any agency or institution that wishes to initiate a program of recreation for older people. It also plans activities for the city-wide Golden Age Clubs.

The center is open daily from 9 a.m. to 5 p.m. Available to members are 19 organized clubs and classes. There are also many unorganized activities.

Dues are \$2 per year per person and \$3 for a married couple. The center is inter-racial both in staff and membership.

Homes for the aged are only 8 of the 143 agencies plus the Red Cross that receives United Appeal support.

If you are new to this country and arrived after 1954, your first contact with a United Appeal agency was probably the Nationalities Services Center at 1620 Prospect Ave.

This agency serves people of all national, religious and cultural

backgrounds and is an independent, autonomous agency. There are eight nationality group clubs under the supervision of the center and 21 organizations that work with this important community establishment.

DEATH NOTICES

Brozina, Michael — Husband of Frances (nee Fabian), father of Michael, Louis, brother of Joseph (Yugoslavia), Irene Polk and Hermine Rassinne. Former residence at 15400 Lucknow Ave. Late residence at 855 E. 236 St.

Hrovat, Mary (nee Pincolic) — Mother of Ernest Stanovic, John Urbancic. Residence at R.D. 3, Geneva, Ohio.

Kermavner, Anton F. — Husband of Babette (nee Curtiss), son of Anna Kermavner (nee Yankovich), father of Robert, James, Bonnie, Jean. Residence at 19601 Naumann Ave.

Kovach, George — Husband of Sharon Lee (Detroit), brother of Joseph Kayno, Gabor, Catherine Fronsek. Residence at 425 E. 156 St.

Markovic, Rose — Wife of Victor, mother of Betty Arko, sister of Frank Koscak, Anna Bisjak, Mary Koscak. Residence at 1376 E. 43 St.

Nicoson, Mildred (nee Herakovic) — Wife of John, sister of Diane Somers, Joan Stebic, Eleanor DeWille, daughter of Barbara Rok (nee Draganic). Residence at 1834 Grantham Rd.

Perlic, Thomas — Father of Julia Popik, Molly Bush, Mary DuLake, Thomas, Michael, Millie Savockka, Sylvester, Walter. Former residence at 434 E. 222 St. Late residence at 26533 Leslie Ave.

Sadar, Louis — Husband of Frances (nee Majcen), father of Louis, brother of Joseph (Denver), Ignatius and Mary Vidmar (Europe). Residence at 6028 Bliss Ave.

Sulen, John — Father of John. Residence at 1821 E. 227 St.

Yuratovac, Anna (nee Thomas) — Mother of Helen Dusek, Estelle Ozog, Rosemary Prasek, Joseph, Peter, George. Residence at 3619 E. 75 St.

Zrimce, John — Father of John J., Louis, brother of Ann Tomsic of

Lorain, Joseph of Detroit, Mich. Residence at 17408 Elsienna Ave., Lakewood.

Zupancic, Joseph — Husband of Anna (nee Oven), father of Jennie Hrovat, Mary Carbonelli of Rome, Italy, Fay Ferrante, Josephine Bartczak, Joseph, Frank, step-father of Joseph Somrak, John Pachervina, Rudy Pachervina, Louis Pachervina; brother of Anna Opar, Frank of Yugoslavia. Residence at R.D. 1, Thompson, Ohio.

Roster of Officers of Lodges and Clubs

OUR LADY OF FATIMA SOCIETY NO. 255 KSKJ. Spiritual Advisor Msgr. Louis B. Baznik, President Emil F. Trunk, Vice President Tony Komorowski, Secretary - Treasurer Josephine Trunk, 18008 Schenley Ave., IV 1-5004.

ST. VITUS CHRISTIAN MOTHERS CLUB 1960-1961. Moderator Msgr. Louis B. Baznik, President Mrs. Frank Godic, Vice-Pres. Mrs. John Milakovich, Corresponding Secretary Mrs. Edward Kuhel, Recording Secretary Mrs. Martin Guist, Treasurer Mrs. Ted Zak.

ST. VITUS POST 1655, CATHOLIC WAR VETERANS. Chaplain: Msgr. Louis B. Baznik. Commander: Edmund J. Turk, Adjutant: Stan Martincic, treasurer: Lou Stromsky.

LADIES AUXILIARY ST. VITUS POST 1655 CWV. President: Mrs. Grant Williams, 1st Vice President Mrs. John Burchard, 2nd Vice President Mrs. Charles McNeill.

AMERICAN SLOVENE CLUB. President: Mrs. Victor A. Drobniec, 1030 E. 61 St., UT 1-6962. Vice President: Mrs. Frank Fabec, Treasurer: Mrs. Jerome Warnke.

ST. MARY'S COLLINWOOD P.T UNIT 1961-1962. Spiritual Advisor, Rev. Matthias A. Jager, Honorary President, Sister M. Andrew; Pres. Mrs. James Major; 1st Vice Pres. Mrs. Edward Pavsek; 2nd Vice Pres. Mrs. Edward Kocin; Recording Sec'y Mrs. John Trepal; Treasurer Mrs. Edward Krann; Corresponding Secretary Mrs. John Spilar.

Charles Slapnik FLOWER SHOP. FLOWERS FOR ALL OCCASIONS 6026 St. Clair Ave. EX 1-2134

DON'T BURN UP YOUR TIRE MONEY... Drive in for an alignment check-up MOTOR REPAIR RICH'S AUTO BODY AND PAINT SHOP 1078 E. 64 St.—HE 1-9231

CERTIFIED TYPEWRITER SERVICE 1127 East 66th St. TYPEWRITERS and ADDING MACHINES SOLD, RENTED and REPAIRED RIBBONS and CARBON PAPER J. MERHAR Call Henderson 1-9009

Regular meetings will be held on the second Thursday of each month in the Study Club Room (St. Mary's) unless otherwise specified.

COMMUNITY WELFARE CLUB. Mrs. John L. Mihelich, president; Mrs. Josephine Haffner, vice president; Mrs. Nettie Modic, secretary, 18320 Edgerton Ave., IV 1-7652; Mrs. Emma Gregorich, treasurer, Trustees: Mrs. Johanna Mervar, Mrs. Rose Skoda, Mrs. Johanna Gornik, Mrs. Josephine Posch.

ST. LAWRENCE POST NO. 553 CATHOLIC WAR VETERANS. Commander John R. Wolff Jr.,

Adjutant Frank Mahnic, 1st Vice Commander Donald Gorski, 2nd Vice Commander Anthony Zeleznik, 3rd Vice Commander George Dages, Officer of the Day Joseph Fortuna, Treasurer James Snyder, Welfare Officer Frank Lausche, Chaplain Rev. Victor Cimperman.

It All Depends. Examiner: "If a man can do a quarter of his work in three days, how long does he take to finish it?" Student: "Is this a government contractor or a man working on his own?"

Advertisement for St. Clair Savings, featuring a 4% interest rate and the slogan 'Making your city a better place to live, work and raise a family— the result of a GROWING Savings and Loan business'.

Advertisement for A. GRDINA & SONS FUNERAL DIRECTORS and FURNITURE DEALERS, located at 1053 EAST 62nd ST.

Advertisement for CleveSavings, DON'T JUST WISH—SAVE FOR THE THINGS YOU WANT MOST, WE WELCOME SAVERS ASK ABOUT OUR AUTOMATIC SAVINGS PLAN, The Cleveland Trust Company.

Advertisement for Michael J. BOICH for COUNCILMAN-AT-LARGE, HELP BUILD A BETTER EUCLID, Vote Tuesday, November 7, 1961, 10 Years of Council Experience — 1946 to 1956.

Advertisement for John R. Telich, C.L.U., MICHAEL TELICH, 2829 Euclid Ave. CH 1-7877, SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA.

The Bells of St. Mary's



St. Mary's Card Party

A card party sponsored by the Ladies of St. Mary's Altar Society will be held, Saturday evening, October 21, beginning at 7 o'clock in the school auditorium, East 156 and Holmes Ave.

During the card party you will have the opportunity of purchasing baked goods which the ladies will prepare that day, doughnuts, nut rolls and the ever popular crackling potica (Spehovka).

Everyone is cordially invited. Tickets may be purchased at the door.

ROARING TWENTIES DANCE

A week from Saturday, on October 28th, the St. Mary's PTU will hold a "Roaring Twenties Dance" starting at 9:00 p.m. in the Social Hall at 15519 Holmes Ave.

Bring your friends and relatives for a real evening of entertainment. To dress in the time of this most exciting era in America's History is not a must but why not join in the fun.

For further information and tickets call either the chairman, Mrs. William Zakacs, GL 1-6350, or co-chairman, Mrs. Louis Jurecic, GL 1-5374.

CHURCH CHOIR CONCERT

The concert which will be presented by St. Mary's Church Choir on Sunday, Oct. 29, at 4:00 p.m. in the Social Hall on Holmes Ave. and E. 156 St. will include selections from various operettas and musical shows presented in the past, as well as Slovene folk songs for mixed and men's choruses.

Many former members of the parish make it a point to return to St. Mary's at Christmas and Easter especially for the music and services.

Refreshments will be served after the concert in the school cafeteria. A beautiful Mosaic cocktail table made up of thousands of pieces of various woods will be on display and made available to some person during the evening.

Jadran Changes Date of Concert. The Singing Club "Jadran" has changed the date of its concert. The concert originally scheduled for November 19th, 1961, has been postponed to February 25th, 1962.



Old mill streams and grist mills and saw mills had an important place in Ohio's early history. Farmers in the clearings in pioneer Ohio had to depend on the scattered mills to grind their grain or to cut their logs.

Around the mills grew up villages that in some cases became the cities we know today. Some of the early mills are still in operation. For example, the one at Fowlers Mill, the one at Magnolia, and others.

IN MEMORIAM Victor J. Knaus Passed away October 18, 1960. Your memory is our keepsake, With that we'll never part. God has you in His keeping, We have you in our heart.